

Ficha de datos de seguridad (FDS) de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006

Fecha de publicación: 12-dic-2018

Versión 1

## SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

### 1.1 Identificador del producto

**Nº Producto** 5143  
**Nombre del producto** MYPT1 Antibody Sampler Kit

**Componente del kit**  
3040: Phospho-MYPT1 (Ser507) Antibody  
3048: Phospho-MYPT1 (Ser668) Antibody  
5163: Phospho-MYPT1 (Thr696) Antibody  
4563: Phospho-MYPT1 (Thr853) Antibody  
8574: MYPT1 (D6C1) Rabbit mAb  
7074: Anti-rabbit IgG, HRP-linked Antibody

**Reach registration number** Esta sustancia/ mezcla contiene únicamente ingredientes que han sido registrados o están exentos de registro, de acuerdo con el Reglamento (CE) N° 1907/2006.

### Contiene

| Chemical name            | Nº Index     | CAS No.    |
|--------------------------|--------------|------------|
| glycerol (>100%)         | Not Listed   | 56-81-5    |
| Azida de sodio (0 - 10%) | 011-004-00-7 | 26628-22-8 |

### 1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

**Usos identificados** Solo para investigación

### 1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

| Importador (Aplicable sólo en la UE)   | Fabricante  |
|--|---|
| Cell Signaling Technology Europe B.V.<br>Dellaertweg 9b<br>2316 WZ Leiden<br>The Netherlands<br>TEL: +31 (0)71 7200 200<br>FAX: +31 (0)71 891 0019 | Cell Signaling Technology, Inc.<br>3 Trask Lane<br>Danvers, MA 01923<br>United States<br>TEL: +1 978 867 2300<br>FAX: +1 978 867 2400 |

**Website** [www.cellsignal.com](http://www.cellsignal.com)  
**Dirección de correo electrónico** [info@cellsignal.eu](mailto:info@cellsignal.eu)

### 1.4. Teléfono de emergencia

**CHEMTREC** 24 hours a day, 7 days a week, 365 days a year  
+1 703 527 3887 (INTERNATIONAL) +1 800 424 9300 (NORTH AMERICA)

**Europa** 112

## SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

## 5143 MYPT1 Antibody Sampler Kit

### 2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

#### Reglamento (CE) nº 1272/2008

Esta sustancia / mezcla no cumple los criterios de clasificación de conformidad con el Reglamento (CE) nº 1272/2008

### 2.2. Elementos de la etiqueta

### 2.3. Otros peligros

Puede provocar una reacción alérgica.

El texto completo de las frases H & EUH frases mencionadas en esta sección, véase la Sección 16

## 3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

#### Componente del Kit

Los siguientes componentes del kit contienen los ingredientes enumerados en la siguiente tabla:

8574: MYPT1 (D6C1) Rabbit mAb

| Chemical name  | CAS No.    | Weight-% | Nº CE     | Clasificación (Reg. 1272/2008)  | Número de registro REACH |
|----------------|------------|----------|-----------|---|--------------------------|
| glycerol       | 56-81-5    | 30-60    | 200-289-5 | -   | sin datos disponibles    |
| Azida de sodio | 26628-22-8 | <0.02    | 247-852-1 | Acute Tox. 2 (H300)<br>Aquatic Acute 1 (H400)<br>Aquatic Chronic 1 (H410)<br>(EUH032) | sin datos disponibles    |

#### Componente del Kit

Los siguientes componentes del kit contienen los ingredientes enumerados en la siguiente tabla:

3040: Phospho-MYPT1 (Ser507) Antibody  
3048: Phospho-MYPT1 (Ser668) Antibody  
5163: Phospho-MYPT1 (Thr696) Antibody  
4563: Phospho-MYPT1 (Thr853) Antibody  
7074: Anti-rabbit IgG, HRP-linked Antibody

| Chemical name | CAS No. | Weight-% | Nº CE     | Clasificación (Reg. 1272/2008) | Número de registro REACH |
|---------------|---------|----------|-----------|--------------------------------|--------------------------|
| glycerol      | 56-81-5 | 30-60    | 200-289-5 | -                              | sin datos disponibles    |

El texto completo de las frases H & EUH frases mencionadas en esta sección, véase la Sección 16

## SECCIÓN 4: Primeros auxilios

### 4.1. Descripción de los primeros auxilios

#### Consejo general

Utilizar un tratamiento de primeros auxilios acorde a la naturaleza de los daños. Cuando los síntomas persistan o en caso de duda, pedir el consejo de un médico.

#### Inhalación

EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la persona al exterior y mantenerla en reposo en una posición confortable para respirar. Consultar a un médico inmediatamente si se producen síntomas.

#### Contacto con la piel

Eliminar inmediatamente lavando con jabón y mucha agua desprendiéndose del calzado y de todas las ropas contaminadas.

## 5143 MYPT1 Antibody Sampler Kit

---

|                              |  |
|------------------------------|--|
| <b>Contacto con los ojos</b> | Enjuagar concienzudamente con abundante agua, también bajo los párpados. Mantener el ojo bien abierto durante el enjuague. Consultar a un médico inmediatamente si la irritación persiste. |
| <b>Ingestión</b>             | Lavar la boca con agua y después beber agua abundante. NO provocar el vómito. Nunca dar nada por boca a una persona inconsciente.  |

### **4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**

Los síntomas de una reacción alérgica pueden incluir sarpullido, picazón, hinchazón, dificultades para respirar, hormigueo en las manos y los pies, mareos, vértigo, dolor torácico, dolor muscular o sofocos.

### **4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

|                             |                      |
|-----------------------------|----------------------|
| <b>Notas para el médico</b> | Tratar los síntomas. |
|-----------------------------|----------------------|

## **SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios**

### **5.1 Medios de extinción**

|  |  |
|--|--|
| <b>Medios de extinción apropiados</b>    | Utilizar medidas de extinción adecuadas a las circunstancias locales y al entorno. |
| <b>Medios de extinción no apropiados</b> | Ninguno/a.   |

### **5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**

Su descomposición térmica puede dar lugar a la liberación de vapores y gases irritantes.

### **5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**

Llevar un equipo de protección respiratoria individual y un traje de protección. Utilícese equipo de protección individual.

## **SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental**

### **6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

|   |  |
|---|--|
| <b>Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia</b> | Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa. Utilícese equipo de protección individual. Ver sección 8 para el equipo de protección personal. |
| <b>Para el personal de emergencia</b>                                     | Utilizar las medidas de protección personal recomendadas en la sección 8.  |

### **6.2. Precauciones relativas al medio ambiente**

Prevenir más fugas o vertidos si se puede hacer de forma segura. Prevenir la penetración del producto en desagües. Impedir su introducción en cursos de agua, alcantarillas, sótanos o zonas confinadas.

### **6.3. Métodos y material de contención y de limpieza**

|                              |  |
|------------------------------|--|
| <b>Métodos de contención</b> | Prevenir más fugas o vertidos si se puede hacer de forma segura.   |
| <b>Métodos de limpieza</b>   | Absorber con material absorbente inerte. Recoger y transferir a contenedores etiquetados de forma apropiada. |

### **6.4. Referencia a otras secciones**

Véase la información adicional que se ofrece en las secciones 8 y 13.

## **SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento**

### **7.1 Precauciones para una manipulación segura**

Llevar equipo de protección individual. Ver el capítulo 8. Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa. Quitar y lavar la ropa contaminada antes de reutilizar. Manipular respetando las buenas prácticas de higiene industrial y seguridad.

### **7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**

## 5143 MYPT1 Antibody Sampler Kit

Mantener el contenedor perfectamente cerrado y en un lugar seco y bien ventilado.

### 7.3. Usos específicos finales

Uso como reactivo de laboratorio.

## SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

### 8.1. Parámetros de control

| Chemical name  | Unión Europea   | Reino Unido  | Francia  | España  | Alemania  |
|----------------|---|--|--|---|---|
| glycerol       |   | STEL 30 mg/m <sup>3</sup><br>TWA 10 mg/m <sup>3</sup>  | TWA 10 mg/m <sup>3</sup>   | TWA 10 mg/m <sup>3</sup>  | Ceiling / Peak: 400 mg/m <sup>3</sup><br>TWA: 200 mg/m <sup>3</sup> |
| Azida de sodio | TWA 0.1 mg/m <sup>3</sup><br>STEL 0.3 mg/m <sup>3</sup><br>S*     | STEL 0.3 mg/m <sup>3</sup><br>TWA 0.1 mg/m <sup>3</sup><br>Skin  | TWA 0.1 mg/m <sup>3</sup><br>STEL 0.3 mg/m <sup>3</sup><br>P*    | TWA 0.1 mg/m <sup>3</sup><br>STEL 0.3 mg/m <sup>3</sup><br>S*   | TWA: 0.2 mg/m <sup>3</sup><br>Ceiling / Peak: 0.4 mg/m <sup>3</sup> |
| Chemical name  | Italia  | Portugal   | Países Bajos   | Finlandia   | Dinamarca   |
| glycerol       |   | TWA 10 mg/m <sup>3</sup>   |  | TWA 20 mg/m <sup>3</sup>  |   |
| Azida de sodio | TWA 0.1 mg/m <sup>3</sup><br>STEL 0.3 mg/m <sup>3</sup><br>Pelle* | TWA 0.1 mg/m <sup>3</sup><br>STEL 0.3 mg/m <sup>3</sup><br>Ceiling 0.29 mg/m <sup>3</sup><br>Ceiling 0.11 ppm<br>C(A4)<br>P* | Huid*<br>STEL 0.3 mg/m <sup>3</sup><br>TWA 0.1 mg/m <sup>3</sup> | TWA 0.1 mg/m <sup>3</sup><br>STEL 0.3 mg/m <sup>3</sup><br>iho* | TWA 0.1 mg/m <sup>3</sup><br>H*                                     |
| Chemical name  | Austria   | Suiza  | Polonia  | Noruega   | Irlanda   |
| glycerol       |   | SS-C**<br>TWA 50 mg/m <sup>3</sup><br>STEL 100 mg/m <sup>3</sup>   | TWA 10 mg/m <sup>3</sup>   |   | TWA 10 mg/m <sup>3</sup><br>STEL 30 mg/m <sup>3</sup>               |
| Azida de sodio | H*<br>STEL 0.3 mg/m <sup>3</sup><br>TWA 0.1 mg/m <sup>3</sup>     | TWA 0.2 mg/m <sup>3</sup><br>STEL 0.4 mg/m <sup>3</sup>  | TWA 0.1 mg/m <sup>3</sup><br>STEL 0.3 mg/m <sup>3</sup>          | TWA 0.1 mg/m <sup>3</sup><br>STEL 0.1 mg/m <sup>3</sup>         | TWA 0.1 mg/m <sup>3</sup><br>STEL 0.3 mg/m <sup>3</sup><br>Skin     |

### 8.2. Controles de exposición

#### Controles técnicos apropiados

Duchas, estaciones de lavado de ojos y sistemas de ventilación.

#### Medidas de protección individual, tales como equipo de protección personal

**Protección de los ojos/la cara** Gafas protectoras con cubiertas laterales

#### Protección de la piel

**Protección de las manos** Guantes impermeables.

**Otros** Úsese indumentaria protectora adecuada.

**Protección respiratoria** En caso de ventilación insuficiente, llevar equipo de protección respiratoria.

#### Controles de exposición medioambiental

No hay información disponible.

## 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

### 9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

A continuación se proporciona información sobre las propiedades químicas físicas conocidas de cada componente dentro del kit. Si no se incluye, la información no está disponible o no es aplicable. Para obtener más información, consulte el SDS del componente individual del kit.

|                           |  |
|---------------------------|--|
| <b>Componente del kit</b> | <b>3040: Phospho-MYPT1 (Ser507) Antibody</b> |
| Estado físico             | Líquido                                      |
| Aspecto                   | Claro  |
| Color                     | Incoloro                                     |
| VALOR DE pH               | 7.5  |

## 5143 MYPT1 Antibody Sampler Kit

---

|                           |   |
|---------------------------|---|
| Comentarios               | @ 20 °C   |
| <b>Componente del kit</b> | <b>3048: Phospho-MYPT1 (Ser668) Antibody</b>      |
| Estado físico             | Líquido   |
| Aspecto                   | Claro   |
| Color                     | Incoloro  |
| VALOR DE pH               | 7.5   |
| Comentarios               | @ 20 °C   |
| <b>Componente del kit</b> | <b>5163: Phospho-MYPT1 (Thr696) Antibody</b>      |
| Estado físico             | Líquido   |
| Aspecto                   | Claro   |
| Color                     | Incoloro  |
| VALOR DE pH               | 7.5   |
| Comentarios               | @ 20 °C   |
| <b>Componente del kit</b> | <b>4563: Phospho-MYPT1 (Thr853) Antibody</b>      |
| Estado físico             | Líquido   |
| Aspecto                   | Claro   |
| Color                     | Incoloro  |
| VALOR DE pH               | 7.5   |
| Comentarios               | @ 20 °C   |
| <b>Componente del kit</b> | <b>8574: MYPT1 (D6C1) Rabbit mAb</b>              |
| Estado físico             | Líquido   |
| Aspecto                   | Claro   |
| Color                     | Incoloro  |
| VALOR DE pH               | 7.5   |
| Comentarios               | @ 20 °C   |
| <b>Componente del kit</b> | <b>7074: Anti-rabbit IgG, HRP-linked Antibody</b> |
| Estado físico             | Líquido   |
| Aspecto                   | Claro   |
| Color                     | Incoloro  |
| VALOR DE pH               | 7.5   |
| Comentarios               | @ 20 °C   |

## SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

### 10.1. Reactividad

No hay información disponible.

### 10.2. Estabilidad química

Estable en condiciones normales.

### 10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

|                                 |   |
|---------------------------------|---|
| <b>Polimerización peligrosa</b> | No se produce ninguna polimerización peligrosa. |
| <b>Reacciones peligrosas</b>    | Ninguno durante un proceso normal.              |

### 10.4. Condiciones que deben evitarse

Límites de temperatura y exposición a la luz solar directa. Durante un período de tiempo, la azida sódica puede reaccionar con cobre, plomo, latón o soldadura en sistemas de fontanería para formar una acumulación de los compuestos altamente explosivos de azida de plomo y azida de cobre.

### 10.5. Materiales incompatibles

Agentes oxidantes fuertes. Ácidos fuertes.

**10.6. Productos de descomposición peligrosos**

Óxidos de nitrógeno (NOx).

**SECCIÓN 11: Información toxicológica****11.1. Información sobre los efectos toxicológicos****Información del producto**

Este material sólo debe ser manejado por, o bajo la estrecha supervisión de, aquellos debidamente calificados en el manejo y uso de productos químicos potencialmente peligrosos. Debe tenerse en cuenta que las propiedades toxicológicas y fisiológicas de este compuesto no están bien definidas.

**Información sobre los componentes**

| Chemical name  | DL50 Oral           | DL50 cutánea                             | CL50 Inhalación                     |
|----------------|---------------------|--|-------------------------------------|
| glycerol       | = 12600 mg/kg (Rat) | > 10 g/kg ( Rabbit )                     | > 570 mg/m <sup>3</sup> ( Rat ) 1 h |
| Azida de sodio | = 27 mg/kg (Rat)    | = 20 mg/kg ( Rabbit ) = 50 mg/kg ( Rat ) | -                                   |

**Información sobre posibles vías de exposición**

|                              |   |
|------------------------------|---|
| <b>Inhalación</b>            | Evitar respirar vapores o nieblas Puede provocar irritación del tracto respiratorio |
| <b>Contacto con los ojos</b> | Evítese el contacto con los ojos Puede provocar una ligera irritación               |
| <b>Contacto con la piel</b>  | Evítese el contacto con la piel   |
| <b>Ingestión</b>             | La ingestión puede causar irritación gastrointestinal, náuseas, vómitos y diarrea   |

**Efectos retardados e inmediatos, así como efectos crónicos producidos por una exposición a corto y largo plazo**

|  |   |
|--|---|
| <b>Síntomas</b>  | Los síntomas de una reacción alérgica pueden incluir sarpullido, picazón, hinchazón, dificultades para respirar, hormigueo en las manos y los pies, mareos, vértigo, dolor torácico, dolor muscular o sofocos |
| <b>Corrosión / Irritación de la piel y los ojos</b>        | No hay información disponible   |
| <b>Sensibilización</b>                                     | No hay información disponible   |
| <b>Efectos mutagénicos</b>                                 | No hay información disponible   |
| <b>Efectos carcinogénicos</b>                              | No hay información disponible   |
| <b>Toxicidad para la reproducción</b>                      | No hay información disponible.  |
| <b>Toxicidad específica en determinados órganos (STOT)</b> | No hay información disponible   |
| <b>Peligro por aspiración</b>                              | No hay información disponible.  |

**SECCIÓN 12: Información ecológica****12.1. Toxicidad**

|                                 |                               |
|---------------------------------|-------------------------------|
| <b>Información del producto</b> | No hay información disponible |
|---------------------------------|-------------------------------|

## 5143 MYPT1 Antibody Sampler Kit

### Información sobre los componentes

| Chemical name  | Toxicidad para las algas                              | Toxicidad para los peces  | Toxicidad con dafnias y otros invertebrados acuáticos |
|----------------|---|---|---|
| glycerol       | -   | LC50 51 - 57 mg/L (Oncorhynchus mykiss) 96 h  | EC50 500 mg/L (Daphnia magna) 24 h                    |
| Azida de sodio | EC50 0.35 mg/L (Pseudokirchneriella subcapitata) 96 h | LC50 0.8 mg/L (Oncorhynchus mykiss) 96 h LC50 5.46 mg/L (Pimephales promelas) 96 h LC50 0.7 mg/L (Lepomis macrochirus) 96 h | LC100 1 mg/L (Orconectes rusticus) 96 h               |

### 12.2. Persistencia y degradabilidad

No hay información disponible.

### 12.3. Potencial de bioacumulación

.

| Chemical name | Octanol-Water Partition Coefficient |
|---------------|-------------------------------------|
| glycerol      | -1.76                               |

### 12.4. Movilidad en el suelo

No hay información disponible.

### 12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

No hay información disponible.

### 12.6. Otros efectos adversos

No hay información disponible

## SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

### 13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

**Desechos de residuos / producto no utilizado** Eliminar de conformidad con las normativas locales.

**Embalaje contaminado** Los contenedores vacíos deben llevarse a un centro autorizado de tratamiento de residuos para su reciclaje o eliminación.

**Otra información** El usuario debe asignar códigos de residuos basándose en la aplicación para la que se utilizó el producto.

## SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

### IMDG/IMO

14.1 Número ONU No regulado

14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas No regulado

14.3 Clase(s) de peligro para el transporte No regulado

14.4 Grupo de embalaje No regulado

14.5 Peligros para el medio ambiente Ninguno/a

14.6 Precauciones particulares para los usuarios Ninguno/a

14.7 Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC No regulado

14.7 Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC No regulado

14.7 Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC No regulado

14.7 Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC No regulado

14.7 Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC No regulado

14.7 Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC No regulado

14.7 Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC No regulado

## 5143 MYPT1 Antibody Sampler Kit

---

|   |             |
|---|-------------|
| 14.1 Número ONU   | No regulado |
| 14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas | No regulado |
| 14.3 Clase(s) de peligro para el transporte                   | No regulado |
| 14.4 Grupo de embalaje  | No regulado |
| 14.5 Peligros para el medio ambiente                          | Ninguno/a   |
| 14.6 Precauciones particulares para los usuarios              | Ninguno/a   |

### IATA

|   |             |
|---|-------------|
| 14.1 Número ONU   | No regulado |
| 14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas | No regulado |
| 14.3 Clase(s) de peligro para el transporte                   | No regulado |
| 14.4 Grupo de embalaje  | No regulado |
| 14.5 Peligros para el medio ambiente                          | Ninguno/a   |
| 14.6 Precauciones particulares para los usuarios              | Ninguno/a   |

## SECCIÓN 15: Información reglamentaria

### 15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

#### Lista de sustancias potencialmente peligrosas para la información de autorización

Este producto no contiene Sustancias de Muy Alta Preocupación.

#### SEVESO-Información Directiva

Este producto no contiene sustancias identificadas en la Directiva SEVESO.

#### Inventarios Internacionales

|               |        |
|---------------|--------|
| TSCA 8(b)     | -      |
| DSL/NDSL      | Cumple |
| EINECS/ELINCS | -      |
| ENCS          | -      |
| IECSC         | Cumple |
| KECL          | -      |
| PICCS         | -      |
| AICS          | Cumple |

#### International inventories legend

**TSCA** - Ley de control de sustancias tóxicas (Toxic Substances Control Act) estadounidense, apartado 8(b), Inventario

**DSL/NDSL** - Lista de sustancias domésticas/no domésticas de Canadá

**EINECS/ELINCS** - European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances/EU List of Notified Chemical Substances

**ENCS** - Sustancias químicas existentes y nuevas de Japón

**IECSC** - Inventario de sustancias químicas existentes de China

**KECL** - Sustancias químicas existentes y evaluadas de Corea

**PICCS** - Inventario de productos químicos y sustancias químicas de Filipinas

**AICS** - Inventario australiano de sustancias químicas (Australian Inventory of Chemical Substances)

### 15.2. Evaluación de la seguridad química

No se ha llevado a cabo una evaluación de la seguridad química de esta sustancia

## SECCIÓN 16: Otra información

### Texto completo de las indicaciones H mencionadas en las secciones 2 y 3

---



## 5143 MYPT1 Antibody Sampler Kit

---

H300 - Mortal en caso de ingestión

H400 - Muy tóxico para los organismos acuáticos

H410 - Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos

EUH032 - En contacto con ácidos libera gases muy tóxicos

**Procedimiento de clasificación** Opinión de un experto y determinación del peso de las pruebas.

**Fecha de publicación:** 12-dic-2018

**Descargo de responsabilidad**

La información facilitada en esta Ficha de Datos de Seguridad es correcta, a nuestro leal saber y entender, en la fecha de su publicación. Dicha información está concebida únicamente como guía para la seguridad en la manipulación, el uso, el procesamiento, el almacenamiento, el transporte, la eliminación y la liberación, no debiendo tomarse como garantía o especificación de calidades. La información se refiere únicamente al material específico mencionado y puede no ser válida para tal material usado en combinación con cualesquiera otros materiales o en cualquier proceso salvo que se especifique expresamente en el texto.